



مەشھۇر لۇقتىن بۇرۇقى گارسیا مارکۆز

قەھۋە ئاكا تەييارلىغان

بۇگۈنكى دۇنيادىكى ئوقۇرمەنلەر ئارسىدا گارسیا مارکۆز تىلغى ئېلىنسا بىلمەيدىغانلار يوق دېيەرلىك، ئۇ « يۈز يىللېق غېربىلىق» تەك نامايمەندىلىك ئەسەرلىرى بىلەن نوپىل ئەدەبىيات مۇكاپاتىغا نائل بولغان، لاتىن ئامېرىكىسىنىڭ ئەدەبىياتىنى دۇنيا يۈزىلەندۈرگەن؛ ئۇ لاتىن ئامېرىكىسى سېھىرى رئالىزىم ئەدەبىياتىنىڭ ۋەكىلى؛ دۇنيا ئەدەبىياتى تارىخىدىكى ئورنىدىن قارىغاندا ئۇ 20 -ئەسەردىكى دۇنياوشى تەسىركۈچىگە ئىگە ساناقلىق يازغۇچىلارنىڭ بىرى؛ ئۇ يەنە ئۆز نۆۋىتىدە داڭلىق مۇخبر ۋە تىنسم تاپىماس ئىجدىمائىي پائالىيەتچى.

لېكىن بۇلارنىڭ ھەممىسى بىزنىڭ بىز بىر قىدەر ئىنقراق بىلىدىغان ماركۇز،
يەنى داڭقى چىقارغاندىن كېينىكى ماركۇزغا ئائىت ئىنىقلىمىلار، ئۇنداق بۇ
مەشھۇر ئەدب نام قازىنىشتىن ئاۋۇال قانداق ئىدى؟
بۇگۈن قەھۋە ئاكىنىڭ قەھۋەخانىسا، يەنە ماركۇز ھەققىدە پاراڭ بولىدۇ.

1

1927-يىلى 3-ئاينىڭ بىرى يەكىشەنبە كۈنى ماركۇز كولۇمبىيدىكى بىر كىچىك بازاردا، بۇۋىسىنىڭ ئۆيىدە دۇنياغا كەلدى. ئۇ كۈنى ئاسمانىنىڭ ئەلپازى يامان بولۇپ، يامغۇر چىلەكلىپ قۇيغاندەك يېغۇۋاتقان ئىدى. ماركۇزنىڭ دۇنياغا كېلىشىمۇ شۇ كۈنىكى ھاۋارايىغا بېقىپ ئۇنچە ئوڭۇشلۇق بولمىدى، ئۇنىڭ بويىنى كىندىكى بوغۇۋالغان بولۇپ، تۇنجۇقۇپ قالغىلى تاسلا قالغان ، بەختكە يارشا ئۇنىڭ ئاپىسى دەل ۋاقتىدا يېتىش ھالىتىنى تەڭشۈپلىش ئارقىلىق بۇ كەلگۈسىنىڭ مەشھۇر يازغۇچىسىنىڭ ھاياتنى ساقلاپ قالغان.

ماركۇزنىڭ بۇۋىسى ئۇنىڭ ئونبىر ياشتنى ئاۋالقى ئاساسلىق ھامىيىسى بولۇپلا قالماي، تىخىمۇ مۇھىمى ئۇنىڭ ئۈچۈن ئەدەبىيات يولىدىكى يولباشچى ۋە ئۇنىڭ دىلىغا مەرىپەت مۇھەببىتىنى سالغۇچى ئىدى. دەل شۇ بۇۋىسىنىڭ ئەترابلىق ئوگېتىشى ۋە ماھىرلىق بىلەن تەلىم بېرىشى ئارقىسىدا گۆددەك ماركۇزنىڭ نەزەر دائىرسى كېڭىيىپ، زېھنى ئۇرغۇپ تۇرىدىغان بىر بالغا

ئايالانغان. ئۇنىڭ بۇۋسى ماركۇزنىڭ كېيىنكى كۈنلەرده ئەدەبىيات ئىشتىياقغا باغلىنىپ قىلىشىدىكى ئاساسلىق رول ئويىنغان ئىنسان ھېسابلىنىدۇ.

يۇقۇرۇقلارنى ئوقۇغاندا بىزدە تەبئىلا ماركۇزنىڭ بۇۋسى بىر يېتىلگەن زىيالى كىشى بولۇشى مۇمكىن دېگەن تۇيغۇ تەبئىلا شەكىللەنىدۇ، بىراق، ئۇ كىشى زىيالىي ئەمەس، بەلكى ئوقۇشتىن بالدۇرلا چېكىنىپ، ئەسکەر بولغان ۋە ئۇرۇشقا قاتناشقان، كېين پۇرسەت بولغان تەقدىرىدىمۇ ئوقۇشنى داۋاملاشتۇرالمىغان.

بۇخىل ئۆتمۈشىدىن قاتتىق ئەپسۇسلانانغان ۋاقتىدا كېچىككىنىنى بايقىغان بۇ پىشقەدەم پولكۇۋىتكى بۇ جەھەتتە تارتقان «زىيان»لىرىنىڭ ئورنىنى جەزمن تولددۇرۇشنى ئۈمىد قىلاتتى.

ماركۇز بەش ياشقا كىرگەن يىلى، بىركۈنى بۇۋسى ماركۇزنى سېرىك نومۇلرىنى كۆرسەتكىلى ئېلىپ بارىدۇ، بۇ جەرياندا ئۇ تاق لوکىلىق توگىنى توگە (ئىسپانچىدە پەرقىلىق بولۇشى مۇمكىن) دەپ سالغانلىقى ئۈچۈن ، ئەتراپىتكىلەرنىڭ مەسخىرىسىگە قالىدۇ. شۇكۈنى ئۇلار قايتىپ كەلگەندىن كېين، ماركۇزنىڭ بۇۋسى ئىشخانىسىغا كىرىۋىلىپ پۇتون زېھنى بىلەن لۇغەت ئاختۇرىدۇ ۋە بىرمۇنچە ۋاقت سەرپ قىلىپ ھېلىقى تاق لوکىلىق توگە ۋە ئادەتتىكى توگە (قوش لوکىلىق)نىڭ پەرقىنى تېپىپ چىقىپ، ماركۇزغا چۈشەندۈرۈپ قويىدۇ. ئاندىن قولىدىكى قېلىن بىرپارچە «خش»نى ماركۇزغا تەڭلەپ :

- بىلەمسەن، بۇ كىتابنىڭ «بىلمەيدىغىنى يوق»، بۇ جاھاندىكى ئەڭ توغرا كىتاب، بۇنىڭدىن پەقەت مۇشۇ بىرپارچىلا بار . - دەيدۇ.

قانلىق ئۇرۇشلاردا تاۋلانغان بۇ ئادەم، قاپىيۇرەك ۋە كەسکىن پىكىرىلىك ئىدى، بىراق، ئۇ بىلىمدىن ئەيمىنەتتى، ئىلىم ئەھلى ۋە ئىلىمگە چېتىلىدىغان ئىشلاردا ئېھتىيات بىلەن ئىش تۇتاتتى. بۇۋسىدىكى بۇ خىل روھ، ماركۇزنىڭ بارا-bara يېزىقچىلىققا بولغان ھەۋسى ۋە ئىزدىنىش ئىرادىسىنى بارلىققا كەلتۈرىدۇ. بۇۋسى ئۇنىڭغا سوۋغا قىلغان ھېلىقى بىرپارچە قېلىن «خىش» مۇ ئۇنىڭغا ياخشى ھەمراھىغا ئايلىنىپ كېتىدۇ، ئۇ ھەرقېتىم ماقالە يازغاندا، دەل شۇ ھەمراھىغا ئىلتىجا قىلىپ، سۆزلەرنى ئۇقۇملۇرى ئەڭ توغرا ، ئىشلىتىش ئورنى دەل جايىغا چۈشكەن ھالەتتە تاللاش، ئىشلىتىشقا ئەھمىيەت بېرىدۇ.

ماركۇز دائىم دېگۈدەك بۇۋسىدىن سوئال سوراشقا ئامراق بولۇپ، بۇۋسىمۇ ئۇنىڭغا دائىم : « قۇشلار نېمە ئۈچۈن ئۇچالايدۇ؟ نېمە ئۈچۈن ھاۋا گۈلدۈرلەپ، چېقىن چىقلىدۇ...» دېگەندەك سىرلىق تەبىئەت ھادىسىلىرىنى سۆزلەپ بېرىتتى. ئۇنى يەنى سېھىرگەرلىك ۋە سېرىك ئويۇنلىرىنى كۆرسىتىشكە ھېرسىمەن بولۇپ، سېھىرگەر ۋە سېرىكچىلارنىڭ ماھارەتلەرىدىكى سىرلارنى يېشىپ بېرىتتى؛ ئۇ يەنە بەزىدە كىچىك ماركۇزنى كىنو كۆرسەتكىلى ئېلىپ بېرىپ، ئۇنى كىچىك دېمەي كىنونىڭ ۋەقەلىكى ھەققىدە كۆزقاراشلىرىنى ئالماشتۇراتتى...»

مانا بۇ ئىشلار بالا ماركۇزنىڭ قەلبىگە ئەقىل -پاراسەت ۋە مول تەسەۋۋەرنىڭ ئۇرۇقلۇرىنى چاچقان.

مارکۇزنىڭ دادسىي كتابخۇمار كىشى بولۇپ، ئالىي مەكتەپنى تاماملىمای تۇرۇپلا دوختۇرلۇق سالاھىيەت گۇۋاھنامىسىنى ئېلىپ بولغان، ھەمدە بىر ئۆمۈر ئۆز ئارزۇسى ئۈچۈن ئىزدەنگەن كىشى ئىدى. كىشىنى ئەڭ تەسربەندىرىدىغىنى، تۇرمۇش شارائىتى مەيلى قانچىلىك جاپالىق بولۇپ كەتسۇن، ئۇ ھامان مارکۇزنىڭ ياخشى تەرىيە ئېلىشىنى ئەڭ مۇھىم ئىش قاتارىغا قوياتتى. دادسىنىڭ بۇنداق مائارىپ ئىدىيىسى مارکۇزنىڭ ئۆگىنىش ئرادىسى ۋە تونۇشىنى يېتىلدۈرگەن.

بىللېق مەزگىللەرىدە ئۇلارنىڭ ئائىلسىدە مارکۇزنىڭ دادسىي ۋە بۇۋىسىدىن ئىبارەت ئىككىلا قورامىغا يەتكەن ئەرزاتى بار بولۇپ، باشقىلارنىڭ ھەممىسى ئاياللار ئىدى. ئاياللار كۆپ بولسا، ھېكايمۇ كۆپ بولىدۇ. مارکۇزنىڭ مومسى جىن - ئالۋاستىلار ھەققىدىكى ئەپسانىلەرنى سۆزلەشكە ئامراق بولۇپ، ئۇيەنە «ئودىسسا» دەك بىر كىلاسىك ئەسەرنىمۇ باللار چۆچەكلىرىگە ئايلاندۇرۇپ سۆزلەپ بېرەلەيتى. ئۇنىڭ باشقا ھاممىلىرىمۇ ئۆزى توقۇغان ھېكايدە-چۆچەكلىرىنى سۆزلىشەتتى...»

بەلكىم مۇشۇنداق ئائىلىۋى خاسلىقنىڭ تەسربىدىن بولسا كېرەك، مارکۇزمۇ كىچكىدىنلا ھېكايدە سۆزلەشكە ئامراق بولۇپ قالغان. ھەتتا، ئۇ ھېكايدە توقۇۋىرپ باشقىلارنىڭ نەزىرىدىكى يالغانچى باللغى ئايلىنىپ قالىدۇ. بىرقىتىم ئۇنىڭ كېسىلىنى كۆرگەن دوختۇر ئۇنىڭ ئائىلسىدىكىلەرگە : «باللارنىڭ يالغانى قاملاشتۇرۇپ توقۇشى ئۇلارنىڭ تالانتىلىق ئادەم

بولىدىغانلىقنىڭ بىر بىشارتى» ئىكەنلىكىنى ئېيتىدۇ.
ئەلۋەتتە، يالغان سۆزلەشكە ئامراق باللارنىڭ ھەممىسلا تالانت ئېگىسى
بولۇپ چىقىشى ناتاين، ئەمما ماركۇزغا نىسبەتەن ئېيتقاندا، راستىلا، دەل
شۇنداق يالغان-ياؤذاق سۆزلىرى ئۇنىڭ ئىپادىلەش ماھارىتنى قوزغىغان ۋە
ئۇنىڭدىكى كەمدەن-كەم ئۇچرايدىغان تەسەۋۋەر كۈچى ۋە ئىجادچانلىقنى
تاۋلىغان.

3

تولۇقسىز ئوتتۇرا مەكتەپتىكى چېغىدا، ماركۇز مەكتۇنىڭ مەكتەپ
ژورنىلىدا نۇرغۇن ساتىرىك شېئىرلارنى ئېلان قىلىدۇ ھەم ساۋاقداشلىرىنىڭ
نەزىرىدىكى قالتىس شائىرچاڭقا ئايىلىنىدۇ. ئۇنىڭ ئۆسمۈرلۈك دەۋرىدىكى بۇ
ئەسەرلىرى ئۇنىڭ ئەدەبىيات چۈشىدىن رېئاللىققا ئۆتۈشتىكى تۇنجى
قەدەملرى ئىدى، ئەدەبىيات دۇنياسىنىڭ دەرۋازىسى ئۇنىڭ ئۇچۇن
ئاستا-ئاستا ئېچىلىۋاتاتتى.

تولۇق ئوتتۇرىدىكى مەزگىلىدە، ئۇ بىر قالتىس يېزىقچىلىق ئىقتىدارىغا ئىگە
ئوقۇچىغا ئايىلىنىدۇ، مەكتىپىدىكى بارلىق ئاشكارا يو سۇنىدىكى پائالىيەتلەرنىڭ

ماقاله يازغۇچىسى ۋە ناتىقلقى ئۇنىڭدىن ئاشمايدىغان بولىدۇ.

بۇنداك كەچۈرمۇشلەر ئۇنى بارا-bara يېتىلدۈرۈپ ماڭىدۇ، ئۇنىڭ يازغان ماقالىلىرى ئۇستىدە تەپسىلىي مۇلاھىزە يۈرگۈزۈپ كۆرۈپ، قايتا-قايتا تۈزىتىش ئادتى ئۇنىڭ يېزىقچىلىقتىكى سەزگۈرلىكىنى ئاشۇرغان، شۇنداقلا ئۇنىڭ يېزىقچىلىق ئاساسنى پۇختىلغان. تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپنى تاماملىخىنغا توققۇز ئاي بولغاندا، ماركۇز ئەينى چاغدىكى ئەڭ قىزىق نۇقتىلىق ھەم ئەسەر قۇبۇل قىلىش بوسۇغىسى ئەڭ ئېڭىز بولغان «بوجوتا كۈزەتكۈچىلەر» گېزىتىدە ئارقا-ئارقىدىن ئىككى پارچە ھېكايدە ئېلان قىلدۇرىدۇ ۋە ئەينى چاغدا بۇ گېزىتنىڭ چۈرسىگە ئولاشقان بىرتۇركۇم نوپۇزلىق ئوبىزۇرچىلارنىڭ ئېتىراپ قىلىشغا ئېرىشىدۇ، لېكىن ئۇ ھەرئىككى قېتىمدا بىرىستىمۇ قەلەم ھەققى تاپشۇرۇپ ئالالمايدۇ.

بىر نوپۇزلىق گېزىتنىڭ بۇ قىلمىشى شۇ كۈنلەردە نامراتلىق ئازابىدىن چۈشكۈنلىشىپ كېتىش گېردا بىدا تۇرغان ماركۇزنى، ئۇنىڭ دوستلىرىنى ھەيران قالدۇرىدۇ، ھەتتا ئۇنىڭ دادسىمۇ ئۇنىڭ ئۈچۈن ئۈمىدىسىزلىنىدۇ، بىراق، ماركۇز ئەكسىنچە قەلەم ھەققىنىڭ كۆئۈلىسىزلىكىنى تېزلا ئۇنتۇپ كېتىدۇ، ئۇنىڭ ئۈچۈن ئېپىتقاندا، ھېكايدىرىنىڭ مۇشۇنداق بىر نۇقتىلىق گېزىتتە ئېلان قىلىنىشنىڭ ئۆزىلا يېتەرلىك ئىلھام ئىدى.

تولۇق ئوتتۇرا مەكتەپنى پۇتتۇرگەندىن كېيىن، ماركۇز ئاتا-ئانىسىنىڭ ئارزۇسى بويىچە قانۇن كەسپىدە ئوقۇيدۇ، ئەمما ھەرمنۇت قەلبىنى لەررەزىگە سېلىپ كېلىۋاتقان ئەدەبىيات ئارزۇسى ئۇنى ئارام تاپقۇزمىغان بولغاچقا، 22 ياشلىق ماركۇز ئالىي مەكتەپنى پۇتتۇرۇشكە يەنە بىر يىل قالغاندا، قانۇن كەسپىدىكى

ئوقۇشىدىن توختاب، ئەدەبىي ئىجادىيەت بىلەن شۇغۇللىنىشقا كىرىشدۇ.
ئۇ بۇ قارارغا كەلگەندە، خۇددىي ئۆلۈمگە پىسەنت قىلمايدىغان جەڭچىلەردىك

قەسەم قىلىدۇ :

«يا يازىمەن، يا ئۆلىمەن !

ئۇ يەنە ئاپىسىدىن مۇنۇ سۆزلىرىنى دادسىغا يەتكۈزۈپ قويۇشنى ئۆتۈنىدۇ :
« مەن ئۇنى (دادسىنى) ياخشى كۆرىمەن، چۈنكى دەل ئۇ بولغاچقا مەن
يازغۇچى بولۇشنى تاللىغانمەن، مەن باشقა ئىش قىلىشقا ماس كەلمەيمەن،
شۇنداق، مەن پەقەت يازغۇچى بولۇشۇم كېرەك.»

بۇ ئۇنىڭ « مۇستەقىللەق خىتابىنامىسى » ھېسابلىناتتى، ئاددىي ۋە سەممىي
ھەم شۇقەدەر مۇستەھكم ئاززو. ئۇنىڭ ئۆمۈرلۈك ئەمگەكلىرى ۋە
نەتىجىلىرىدىن ئۇنىڭ ئەينى چاغدىكى قارارنى مۇنداقچىلا چىقارمىغانلىقنى
بىلەلەيمىز.

ئۇ ناھايىتى ياش تۇرۇپلا، ئۆزى ئۈچۈن ئېيتقاندا نېمىنى ئۆمۈرلۈك نىشان
قىلىش كېرەكلىكىنى ئېنىق تونۇپ يەتكەن.

ياشاش ئۈچۈن ئالدى بىلەن، ئۇ ھەم جان باققىلى بولىدىغان ھەم
ئازرۇسىدىن يېرقلىشىپ كەتمەيدىغانراق ئاخبارات ساھەسىدە خىزمەت
قىلىدۇ، قارىماققا بۇ مۇرەسىھلىك بىر تاللاش بولسىمۇ، براق، ئۇ كېىىنكى
چاغلاردىكى ماركۇز ئىجادىيىتىگە ھالقىلىق يۈكىلىشلەرنى ئېلىپ كەلگەن بىر
تاللاش ھېسابلىنىدۇ. يەنە بىر مۇھىم تەرىپى ئۇ بۇ خىزمەت ئارقىلىق
ئىقتىسادىي مۇستەقىللەققە ئېرىشىدۇ. بۇخىزمىتى ئۇنىڭ پائال تۈرددە خام

ماٽپريال تويىشىغا قولايلىق ئىدى، ئۇ شۇنىڭدىن ئىتابارەن رېئاللىق بىلەن يېزىقچىلىق ئوتتۇرسىدىكى باغلىنىشنى مۇلاھىزه قىلىپ، يازغۇچىلىقنى بىرتۇرلۇك ئىنسانىي بۇرج دەپ تونۇشقا باشلىدى. ئۇيەنە بۇ جەرياندا بىرتۇركۈم مەسلىكداشلار بىلەن تونۇشۇپ قالدى، دوستلۇق مۇناسىۋەتلەرنى ئورناتتى.

سىرتلارغا چىقىپ زىيارەت قىلىش جەريانىدا ئۇ رېئاللىققا چوڭقۇر چۈكۈش ئارقىلىق «كتاب سرتىدىكى دۇنيا» نى يېقىن ئاربىلىقتىن كۆرىدۇ، بىۋاستە ھېس قىلىدۇ، ئۇ مۇخېرىلىق خىزمىتىدە قۇرۇق گەپ سېتىپ باشقىلارنى ئاغزىغا قارىتىشنى ئەمەس، بەلكى ھەرسىر يازمىسىنىڭ مەزمۇنىغا ئىنچىكىم مۇئامىلە قىلىدۇ، ئوقۇرمەنلەرنىڭ تەپەككۈرىگە ئەھمىيەت بىرىدۇ. بۇ خىل پۇزىتىسىسى ئۇنىڭ ئەسەرلىرىگە تېخىمۇ چوڭقۇر ھەققى ھېسىيات ۋە تېخىمۇ قۇۋۇھەتلەك ھاياتى كۈچ ئاتا قىلغان.

4

«بىر كىتابنى يۈز رەت ئوقۇپ چىقساڭ، ئاندىن ھەققى مەنسىنى بىلىسىن» دېگەن گەپ بار، ئۇنداقتا، ماركۇز قانداق كىتاب ئوقۇتى؟ ئۇ قانچىلىك كىتاب ئوقۇغان؟

باشلانغۇچ مەكتەپنىڭ تۆتىنچى يىللەقىدا ئوقۇۋاتقاندا ماركۇز « دونكىخوت»
قاتارلىق بىرمۇنچە كلاسسىك ئەسەرلەرنى ئوقۇپ چىققان.

ئۇنىڭ كىتاب ئوقۇش ئادىتىدە، كىتابنى قايتىلاپ ئوقۇش ئۇسۇلى گەۋدىلىك
ئالاھىدىلىك ھېسابلىنىتى، ئۇ ئۆزىدە مەلۇم ھەجمىدىكى مەزمۇنغا
كۆزىيۈگۈرتسپ چىقىپلا بايان قىلىپ بېرەلەيدىغان ئىقتىدار ھازىرلىغان بولۇپ،
تولۇقسىز ئوتتۇرا مەكتەپتىكى چېغىدا، دەرسلىك كىتابلىرىدىكى ھەممە مەزمۇننى
يادقا ئېلىپ بولغان، ئۇيەنە ئىسپانىيە كلاسسىكىزىم ۋە رومانتىزم
شېئىرلىرىنىڭ كۆپىنچىسىنى يادقا ئىلىۋالغان.

ئۇ بىر ۋايىغا يەتكەن كىتاب مەستانىسى بولۇپ، كىتابخانا ياكى كۇتۇخانىغا
كىرىپلا قالسا، بارلىق كىتابلارنى ئېلىپ كېتىش ئۇستىدە خام خىيال قىلاتتى.
كۆپ مقداردا كىتاب ئوقۇش ۋە ئادەتنى تاشقىرى ئەستە تۇتۇش قابلىيىتى
ئۇنىڭ كۈچلۈك بىلىم زاپىسىنى بەرپا قىلغانىدى.

دەرسىتە ئوقۇتقۇچى ئوتتۇرۇغا قويغان مەسىلىلەرنى ئاسانلا ھەل قىلالايدۇ، شۇڭا
دائىم ئوقۇتقۇچىلارنى ھەيران قالدىرۇدۇ.

ئالىي مەكتەپتىكى ماركۇز بولسا، قانۇن كەسپىنىڭ « ئېزىپ كىرىپ قالغان»
بىر ئوقۇغۇچىسى بولۇپ، ئۇ ھەركۈنى ئەتىگەندە باشقىلار بىلەن شېئىر يادلاشتا
مۇسابقىلىشەتتى؛ ئۇيەنە شائىرلار دائىم يېغىلىدىغان بىر قەھۋەخانىنى
بايقىغاندىن كېيىن، كۈنده شۇيەرگە بارىدۇ، بىراق، سالاھىيەت سەۋەبى
تۈپەيلىدىن ئۇ يەرگە كەلگەن داڭلىق شائىرلار بىلەن بىر يەردە ئولتۇرۇپ پاراڭ
سېلىشقا جۈرئەت قىلالمايدۇ-دە، بىر بۇلۇڭدا ئولتۇرۇپ، ئۇلارنىڭ قالتسى
پاراڭلىرىنى ئاڭلايدۇ.

ئىككىنچى دۇنيا ئۇرۇشى مەزگىلىدىكى ئۇزاققا سوزۇلغان نەشرىيات تىمتاسلىقىدىن كېيىن، تەشنىلىققا تولغان ماركۇز ئەينى چاغدا نامى مەشهۇر بولۇپ كەتكەن ئادولس خىوکىيسلى قاتارلىق يازغۇچىلارنىڭ شۇنداقلا پولكىنپىرىنى ئۆز ئىچىگە ئالغان «تېڭىزقاپ قالغان بىر ئەۋلاد» يازغۇچىلىرىنىڭ يېڭى ئەسەرلىرىنى تولۇق ئوقۇپ چىقىدۇ. ئۇ «يۈلشىيۇس» ۋە پولكىنپىرىنىڭ «ۋالى-چۈڭ ۋە قۇتراش» ناملىق ئەسەرلىرىنى ئوقۇغاندا ئارىلاپ - ئارىلاپ «باشقىدىن ئوقۇش» ئۇسۇلىنى قوللانغان بولۇپ، ئۇنىڭ بۇ كىتابلارنى ئوقۇش چىقىشتىكى ئىنچىكىلىكى خۇددى ئۇستۇرا بىلەن ساقال ئالغاندەك ، بۇ كىتابلاردىكى مەنالارنى ئاز-ئازدىن «قېرىپ» چۈشۈرەتتى.

ماركۇز كىتابنى چۈشەنمىگەنلىكى ئۈچۈن تاشلاپ قويىدىغان ئىشنى قىلمايدۇ، چۈشەنمه سلىكىنى كىتابتنى ئىزدىمەي، بۇنى ئۆزىنىڭ چۈشىنىش قابلىيىتىدىكى ۋاقتىنچە ئىش دەپ قارايدۇ، شۇڭا ئۇ ھەتتا بەزى كىتابلارنى بىرنەچچە يىل ئارىلىق تاشلاپ ئاندىن قايتا ئوقۇپ چىققان. ئۇ ئۆزىنىڭ بەزى كىتابلارنى قايتا-قايتا ئوقۇيدىغانلىقىنى، ھەرقېتىم ئوقۇغاندا ئوخشاش بىركتاب بولسىمۇ، ھەرقېتىمدا پۇتۇنلەي يېڭىچە نەتىجىگە ئېرىشىدىغانلىقىنى ئېيتىدۇ.

كتاب ئوقۇش ئادىتى ئادەمنىڭ ئۆسۈپ يېتىلىشنى ئىلگىرى سۈرىدۇ، ئۆسۈپ يېتىلىشىمۇ ئۆز نۆۋەتىدە بىر ئادەمنىڭ كىتاب ئوقۇش قابلىيىتىنى تەرەققىي قىلدۇردى. بۇ ئىككىسى بىر-بىرىنى ئىلگىرى سۈرىدۇ، ئادەمنىڭ ئىدىيىسى دائىم يېڭىلىنىپ تۈرۈشى، نەزەر دائىرسىنىڭ ئۈزۈكىسىز كېڭىيىشى، چۈشىنىش ئىقتىدارنىڭ داۋاملىق چوڭقۇرلىشىشى ئاجايىپ گۈزەل بىر ئىش.

تلغا ئېلىشقا ئەرزىيدىغىنى شۇكى ماركۇز ئەينى چاغلاردا ئوقۇغان شۇ

كتابلارنىڭ كۆپىنچىسى دوستلىرى ۋە تونۇش-بىلىشلىرىدىن ئارىيەتكە ئېلىنغان. ئۇ كتابلارنى ئۆز قەرەلىدە ئېگىسى قايتۇرۇپ بېرىشنى تۇرمۇشىدىكى جىددىي مەسىلە سۈپىتىدە ئەھمىيەت بېرىدىغان بولۇپ، ئۇ كۆپ يىللاردىن كېيىن ئەينى يىللارىدىكى كتاب ئوقۇش شارائىتنى ئەسلىپ مۇنداق دەيدۇ : «ئارىيەتكە ئېلىش مۇددىتى بەكلا قىسقا ئىدى، شۇڭا مەن ئۇ كتابلارنى كېچىلەپ دېگۈدەك ئوقۇشۇم كېرەكتى، شۇنداق قىلغاندىلا تولۇق ئوقۇپ چىقالايتىم ھەم ۋاقتىدا ئىگىسىگە قايتۇرۇپ بېرەلەيتىم. ماددىي بايلىقلار بەكلا كەمچىل، ئىچكى قالايىمقانچىلىق ئۆزۈلمەي بولۇپ تۇرىدىغان شۇ دەۋىرلەرde ، ئەگەر چىن قەلبىمدىن چىققان چوڭقۇر مۇھەببىتىم بولمسا ئىدى، شۇنداق شارائىتتا كتاب ئوقۇشقا بۇنچە مەپتۇن بولۇپ كېتىشىم ئەقلىگە سەخمايدىغان بىر ئىش ئىدى.»

ئوقۇش ۋە يېزىشنىڭ ئۆزلۈكىسىز جۇغلىنىشغا ئەگىشىپ ماركۇزنىڭ يازغۇچى بولۇش نشانى بارغانسىپرى مۇستەھكەملىنىدۇ. ئۇ ئۆزنىڭ بۇنداق «سالاھىيەت»نى بېكىتىپ چىققاندىن كېيىن، ھەققى رومان يازغۇچىلىرىدەك كتاب ئوقۇشقا ئۇرۇنىدۇ، يەنى ھەرسىر كىتابنى خۇددى ئانا تومىيە تەجربىسى ئىشلىگەن كەبى ئەستايىدىل ۋە ئىنچىكىلىك بىلەن ئۆپراتىسيه قىلىپ چىقشنى ئادەت قىلىدۇ. شۇنداق قىلىپ ئۇنىڭ تۇرالغۇسىدىكى كۆتۈخانىسى غايىت زور بىر ئىزدەش ئامېرىغا ئايلىنىپ قالىدۇ، مۇھىمى ئۇنىڭ بۇخىل كتاب ئوقۇش ئادىتى ئۇنىڭ ئەدەبىي دىتى، مۇلاھىزە ئىقتىدارى ۋە تەپەككۈر ئۇسۇلىنى زور دەرىجىدە تەرەققىي قىلدۇرۇنىدۇ، شۇنىڭ بىلەن ئوڭ تاناسىپ ھالدا ئۇنىڭ ئەدەبىي ئىجادىيەت سەۋىيىسى بۆسۈش خارەكتىرىلىك ئىلگىرىلەيدۇ.

مارکۇزنى « تۇغما يازغۇچى» دەپ تەرىپلەيدىغانلار بار، شۇنداق، ئۇنى تۇغما تالانت ئېگىسى دېسەك بولۇرىدۇ، يەنە ئۇنىڭ ئائىلىسى ئۇنىڭ ئەدەبىيات ئارزوسىنى مۇنبەت تۈپرەق بىلەن تەمنلىگەن دېسەكمۇ بولىدۇ، براق، بىز دەۋاتقان بۇ تالانتلىق يازغۇچى قىرانلىق يېشىغا يەتكەندە ئاندىن قەلەم ھەققىگە ئېرىشىپ، يېزىقچىلىق بىلەنمۇ «جان ساقلاش»قا بولىدىغانلىقىنى بىلگەن. قىسىسى ئۇ شۇدەۋرلەرىدىكى قېينىچىلىق ۋە ئۇمىدىسىزلىكلەرگە بەداشلىق بەرمىگەن، ئۆزىنىڭ ئەدەبىيات چۈشىنىڭ بىمەنە ياكى جانغا ئەسقاتمايدىغان خام خىياللىقىنى ئېتىراپ قىلىپ ئارمانلىرىدىن ۋازىكەچكەن بولسا، بۇگۈن بىز بىلدىغان گارسىيا مارکۇز، بۇگۈن بىز سۆيۈپ ئوقۇيدىغان ئەشۇ «يۈزىيللىق غېربلىق» تەك گىگانت ئەسەرلەر بولارمىدى؟



قەھۋەكىنىڭ كۈندىلەك خاتېرىسى

微博：咖啡哥的日记